

# ART SONG TRANSPOSITIONS

Ernest Chausson (1855-1899)

# Le colibri

No. 7 from 7 Mélodies, Op. 2 | Poet: Leconte de Lisle (1818-1894)

in D-flat major



Pas vite

The piano introduction begins in the key of B-flat major (two flats) and 5/4 time. It features a melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte). The music is characterized by a slow, lyrical feel with a mix of eighth and quarter notes.

5 *doux*  
 Le vert co - li - bri, le roi des col - li - nes, Voy - ant la ro - sé - e et le so - leil

The piano accompaniment for the first vocal line consists of block chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The dynamic marking is *p* (piano). The chords are mostly triads and dyads, providing a soft harmonic support for the voice.

8  
 clair, Lui - re dans son nid tis - sé d'her - bes fi - nes, —

The piano accompaniment for the second vocal line continues with block chords and a steady bass line. The dynamic remains *p*. The accompaniment uses a variety of chord voicings to support the vocal melody.

11  
 Com - me un frais ray - on s'é - chap - pe dans l'air.

The piano accompaniment for the third vocal line features a triplet of eighth notes in the right hand, mirroring the vocal line. The dynamic is *p*. The accompaniment maintains a consistent harmonic texture.

13  
 Il se hà - te et vo - le aux sour - ces voi - si - nes, —

The piano accompaniment for the fourth vocal line includes another triplet of eighth notes in the right hand. The dynamic is *p*. The accompaniment concludes the phrase with sustained chords.

2 *en pressant peu à peu*

15

Où les bam-bous font le bruit de la mer,

*en pressant peu à peu*

17

Où l'a-ço-ka rou-ge aux o-deurs di-vi-nes.

19

S'ou-vre et por-te au cœur un hu-mi-de é-clair.

21

*f a tempo*

Vers la fleur do-rée; il des-

*f*

8

23

- cend, se po - se, Et

25

*en retenant peu à peu*

boit tant d'a - mour dans la

*en retenant peu à peu*

27

*ritard.*

cou - - - pe ro - se, Qu'il

*p ritard.*

29

*a tempo*

*p*

meurt, ne sa-chant s'il l'a pu ta - rir!

*a tempo*

*pp*

3

*ritard.*

*a tempo p*

32

Sur ta lè - vre pu - re,

*ritard.*

*a tempo p*

34

ô ma bien - ai - mé - e, Tel - le aus - si mon â - me eut vou - lu mou -

*ritard.*

*a tempo p*

36

- rir, Du pre - mier bai - ser, qui l'a par - fu -

*mf*

3

38

- mé - e.

*p*

*pp*

8va